



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 17 février 2016**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 22 février 2016

10.003 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 25 février 2016

10.004 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 20 janvier 2016, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 27 janvier 2016, à 8 h 30

20 – Affaires contractuelles

20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement - 1157075001

Accorder un contrat à Bauval CMM (557 386,20 \$) pour le traitement de roc, béton et asphalte en provenance des écocentres Acadie, Côte-des-Neiges, LaSalle, La Petite-Patrie, Saint-Michel et Saint-Laurent et un contrat à Recyclage Notre-Dame inc. (330 871,33 \$) pour le traitement de roc, béton et asphalte en provenance de l'écocentre Rivière-des-Prairies pour une durée de 36 mois comprenant 2 options de renouvellement d'une année chacune - Dépense totale de 888 257,52 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 15-14634 (4 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'eau, Direction de l'eau potable - 1157175001

Accorder un contrat à Westburne Électricité inc., pour la fourniture d'équipements électriques pour le réservoir Côte-des-Neiges - Somme maximale de 118 168,95 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14703 (2 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1154512003

Annuler l'octroi d'un contrat à MacDonald Maintenance inc. pour le service d'entretien ménager de bâtiments de la Ville de Montréal (CG15 0601) - Accorder un contrat à Coforce inc. pour une période de 32 mois à compter du 1er mars 2016 - Dépense totale de 545 911,39 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 15-14016 (7 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information, Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1165954001

Accorder un contrat à IBM Canada Ltée pour l'acquisition mensuelle de droits d'utilisation des logiciels pour l'ordinateur central consolidé, pour une période maximale d'un an, soit du 1er mai 2016 au 30 avril 2017 - Somme maximale de 739 636,41\$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (fournisseur unique)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des grands parcs, verdissement et du Mont-Royal - 1153277002

Accorder un contrat à 9317-9083 Québec inc., pour l'exploitation et la surveillance des plages des parcs-nature du Cap-Saint-Jacques et du Bois-de-l'Île-Bizard pour les périodes estivales du 1er avril 2016 au 3 septembre 2018 - Somme maximale de 354 189,61 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5-14635 (3 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information, Direction Solutions d'affaires -Institutionnelles - 1153706001

Accorder un contrat à Decimal Technologies inc, pour des services logiciels en infonuagique pour la gestion par activités, pour une période de 5 ans - Somme maximale de 1 517 555,03 \$, taxes incluses - Appel d'offres public (15-14468) (1 soumissionnaire) - Approuver un projet de convention à cette fin - Autoriser un virement budgétaire de 118 400 \$ pour 2016 en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration vers le Service des technologies de l'information et les ajustements récurrents à la base budgétaire à compter de 2017

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.007 Contrat de construction

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, Direction des services administratifs - 1166318002

Accorder un contrat à Couvertures Montréal Nord ltée, pour effectuer des travaux de restauration de la toiture au centre communautaire, culturel, social et éducatif Maisonneuve (CCSE)- Dépense totale de 2 550 623,80 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 2015-024 (4 soumissionnaires) - Autoriser une portion du financement en provenance d'une part par une subvention du Fonds du patrimoine culturel québécois (FPCQ) du ministère de la Culture et des Communications et d'autre part par le règlement d'emprunt 14-032

20.008 Contrat de construction

CE Service de l'Espace pour la vie, Direction de l'exploitation - 1160185002

Accorder un contrat à Impérial Habitation inc. pour la réfection des grandes chambres froides au niveau 0 du Biodôme de Montréal - Somme maximale de 222 591,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public BI-00075 (4 soumissionnaires)

20.009 Contrat de construction

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1165965001

Autoriser une dépense additionnelle de 192 128,16 \$, taxes incluses, pour les travaux d'étanchéité des fondations sous la place Vauquelin de l'hôtel de ville, de l'édifice Lucien-Saulnier et du tunnel dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson (CG15 0689) majorant ainsi le montant total du contrat de 783 589,61 \$ à 975 717,77 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.010 Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports - 1151009018

Accorder à Rousseau Lefebvre inc. un contrat de services professionnels en architecture de paysage, ingénierie, design urbain et éclairage d'ambiance pour la conception des plans et devis des lieux publics centraux du Projet Bonaventure et de surveillance des travaux dans le cadre du même projet - Dépense maximale de 6 002 261,37 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no 15-14866 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.011 Contrat de services professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1162891001

Accorder, conjointement avec l'Agence métropolitaine de transport, un contrat à Aecom Consultants inc. pour la réalisation des plans et devis du tronçon montréalais du projet intégré de service rapide par bus (SRB) sur le boulevard Pie-IX - Dépense totale de 9 074 807 \$, taxes incluses (comprenant une option d'accompagnement de chantier pouvant ainsi porter le montant total du contrat à 10 722 520 \$) - Autoriser une dépense de 2 722 442 \$, taxes incluses, représentant la contribution de la Ville de Montréal (30 %) - Appel d'offres public no 15-14829 (3 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cet effet

20.012 Entente

CG Service des infrastructures voirie et transports, Direction des transports - 1151637001

Approuver le renouvellement de l'entente-cadre entre la Ville de Montréal et l'Association des Transports du Canada (ATC), pour une durée de 3 ans, pour l'élaboration de différents ouvrages de référence tels que guides de bonnes pratiques et normes dans le domaine du transport et de la circulation - Montant de 240 000 \$ pour la durée de l'entente

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.013 Entente

CG Service des infrastructures, voirie et transports, Direction des transports - 1155090002

Approuver le protocole d'entente entre la Ville de Montréal et le ministre des Transports du Québec visant à circonscrire la participation de la Ville à la Phase II de coopération avec les municipalités pour l'implantation d'appareils de contrôles automatisés; et accorder à cette fin un budget additionnel de revenus et de dépenses de 482 957 \$ pour SIVT net de ristourne.

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.014 Entente

CE Direction générale, Bureau - Ville intelligente et numérique - 1157149001

Approuver le projet d'entente concernant le portail commun de données ouvertes entre le gouvernement du Québec et les municipalités

20.015 Entente

CG Service de la culture - 1151103004

Approuver le projet d'addenda no. 3 au protocole d'entente entre le Ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et la Ville de Montréal relatif à l'octroi d'une aide financière de 80 M\$ dans le cadre du volet Grands Projets du Fonds Chantiers Canada-Québec (projet : Quartier des spectacles)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

20.016 Subvention - Contribution financière

CM Service de la culture, Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1161197002

Accorder un soutien financier totalisant 145 000 \$ à la Biennale de Montréal (BNLMTL) et au Festival international du Film sur l'Art (FIFA) dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels 2016

20.017 Subvention - Contribution financière

CE Service de la culture, Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1161197001

Accorder un soutien financier totalisant 774 500 \$ à 40 organismes dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels 2016

20.018 Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la diversité sociale et des sports - 1156794007

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 266 983 \$ à 12 différents organismes, pour l'année 2016, dans le cadre de la Mesure d'aide financière de la lutte à l'itinérance 2016 - Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

20.019 Contrat de services professionnels

CG Service de la performance organisationnelle - 1151803001

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec PricewaterhouseCoopers S.R.L./S.E.N.C.R.L. (1 700 000 \$, taxes incluses) et Raymond Chabot Grant Thornton & cie S.E.N.C.R.L. (1 000 000 \$, taxes incluses), pour les services-conseils jusqu'au 31 décembre 2018 en optimisation de la performance organisationnelle - Appel d'offres public 15-14864 (12 soumissionnaires) - Approuver les projets de convention à cette fin

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.020 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports, Direction des infrastructures - 1154102003

Accorder un contrat à 9045-6823 Québec inc. (Groupe Damiano) pour des travaux d'égout, de conduite d'eau et de voirie dans la rue Sackville, entre le boulevard Henri-Bourassa et la rue Prieur dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 1 935 208,79 \$ (contrat: 1 748 608,79 \$ + incidences: 186 600,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 267301 (16 soumissionnaires)

20.021 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports, Direction des infrastructures - 1154102002

Accorder un contrat à 9045-6823 Québec inc. (Groupe Damiano) pour des travaux d'égout, de conduite d'eau et de voirie sur la rue Préfontaine, de la rue Ontario à la rue de Rouen ainsi que des travaux de réhabilitation de conduite d'eau sur la rue de Rouen, de la rue Moreau à la rue Saint-Germain, dans l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve - Dépense totale de 2 034 602,58 \$ (contrat : 1 824 302,58 \$ + incidences : 210 300 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 314801 (18 soumissionnaires)

30 – Administration et finances

30.001 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'eau - 1161158001

Attester de la valeur des travaux admissibles réalisés en 2014 et 2015 dans le cadre du programme de subvention de la Taxe sur l'essence - contribution du Québec (TECQ 2014-2018)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

30.003 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1164784002

Autoriser la dépense relative au déplacement de M. Michel Bissonnet, maire de l'arrondissement de Saint-Léonard et de Mme Marie-Ève Brunet, conseillère d'arrondissement de Verdun, afin d'assister aux réunions du conseil d'administration de la FCM qui se tiendront du 1er au 4 mars 2016, à Sherbrooke au Québec - Dépense estimée à 1 784,53 \$

30.004 Administration - Nomination de membres

CG Saint-Léonard , Bureau du directeur d'arrondissement - 1163022005

Nommer Madame Lili-Anne Tremblay à titre de représentante élue de l'arrondissement de Saint-Léonard au conseil d'administration de PME MTL Est-de-l'île, nouvel organisme de développement économique local et régional

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

30.005 Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Service du greffe - 1163430001

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au bilan de la quatrième année d'activité de la Commission sur l'examen des contrats

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.006 Approbation des recommandations des comités et commissions

CM Service du greffe - 1163430002

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif à la recommandation de la Commission permanente sur l'examen des contrats portant sur la motion de l'opposition officielle pour davantage de transparence dans la gestion des sous-contrats (CM14 1139)

30.007 Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Service du greffe - 1163430003

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'inspecteur général à la suite de l'étude du rapport de l'inspecteur général intitulé: Suspension du contrat pour les travaux de planage de rue, la pose d'enrobé bitumineux et la reconstruction de bordures et de trottoirs (PCPR), dans les arrondissements de Montréal-Nord et d'Anjou (appel d'offres 320201)

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.008 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CG Service de police de Montréal, Direction des services corporatifs - 1164472003

Autoriser une dépense de 937 800,72 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de 30 véhicules Dodge Grand Caravan 2016 pour les besoins du Service de police, conformément à l'entente cadre intervenue entre la Ville de Montréal et Montréal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle) (CG11 0370)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

30.009 Budget - Autorisation de dépense

CE Direction générale, Bureau des relations internationales - 1167044001

Autoriser le paiement de la cotisation annuelle de 13 184 Euros (20 321,82 \$ CAD) à Metropolis - Association internationale des grandes métropoles, incluant la cotisation à l'organisation Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU), pour l'année 2016

30.010 Reddition de comptes

CG Service des finances, Direction de la comptabilité et des informations financières - 1163592005

Autoriser le report du dépôt des états financiers 2015 au bureau du greffier, du 31 mars au 18 avril 2016, au plus tard

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.011 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1161516001

Autoriser la dépense relative au déplacement de Mme Chantal Rouleau, membre du comité exécutif responsable de l'eau et des infrastructures de l'eau, le 18 février 2016, à Lévis (Québec), afin de participer à une réunion de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) sur la Stratégie maritime du gouvernement du Québec - Montant estimé : 291,44 \$

30.012 Administration - Nomination de membres

CM Direction générale , Cabinet du directeur général - 1161041004

Nommer les membres au sein du conseil d'administration de la Corporation Anjou 80

30.013 Budget - Autorisation de dépense

CG Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -
1163843001

Effectuer le paiement d'une contribution municipale additionnelle maximale de 9,4 M\$ à la STM pour l'exercice financier 2015

Compétence d'agglomération : Transport collectif des personnes

40 – Réglementation

40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1164299001

Édicter, en vertu de l'article 3 du Règlement 14-012 « Règlement sur les services », une ordonnance pour créer le Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) à la Direction générale adjointe à la qualité de vie - Autoriser un virement de 700 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration

Compétence d'agglomération : Acte mixte

40.002 Règlement - Emprunt

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1162891002

Adopter un projet de règlement autorisant un emprunt de 33 300 000 \$ pour le financement de la deuxième tranche de la contribution municipale au projet intégré du service rapide par bus sur le boulevard Pie-IX (SRB Pie-IX)

40.003 Règlement - Avis de motion

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1150211001

Aux fins de la mise en oeuvre de l'entente entre la Ville de Montréal et le ministre des Transports pour la Phase II de coopération avec les municipalités en matière de contrôle automatisé de la circulation routière, adopter le Règlement modifiant le Règlement du conseil de la ville sur la délégation de certains pouvoirs relatifs au réseau de voirie artérielle aux conseils d'arrondissement (08-055)

40.004 Règlement - Urbanisme

CM Verdun , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1150511007

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement de lotissement no 1751 de l'arrondissement de Verdun

50 – Ressources humaines

50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction partenaires d'affaires RH - 1166089002

Approuver la nomination du directeur du Service du matériel roulant et des ateliers à compter du 17 février 2016 pour une durée indéterminée

60 – Information

60.001 Dépôt

CM Office de consultation publique de Montréal - 1161079001

Déposer le rapport de la consultation publique menée par l'OCPM sur le projet de construction et d'occupation d'un ensemble résidentiel dans le secteur Wanklyn de l'arrondissement de LaSalle

60.002 Dépôt

CE Service du greffe - 1163624004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE162891001 en lien au contrat à accorder, conjointement avec l'Agence métropolitaine de transport Montréal, à Aecom Consultants inc.

60.003 Dépôt

CE Service du greffe - 1163624005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE153706001 en lien au contrat à accorder à Decimal Technologies inc.

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.004 Dépôt

CE Service du greffe - 1163624006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats dans le cadre du mandat SMCE151009018 en lien au contrat à accorder à Rousseau Lefebvre inc.

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance